

Catch Ball

2013

9

Vol. 804



8月8日 女性部園芸・加工部会合同視察研修（恵庭・えこりん村 / とまとの森）

CONTENTS

- 25年産小麦初検査、いちご順調 … 1
- カット用スイカ出荷 … 2
- 9月の営農技術対策、園芸作物 … 3～4
- 理事会日より、
TPP抗議総決起大会 … 5
- 人間ドックの案内 … 6
- ピパラのお料理レシピ⑤ … 7
- 営農ルーキーズ
橋本 慎也さん（北美唄） … 8
- フォト日より … 9

● スプラピラの一言 ●

秋の農繁期を迎え、農業機械を使用する頻度が増えてくると農作業事故発生の危険性も高まります。事故を起こさぬようまた遇わないよう注意して下さい。





小麦初検査 全量1等品位スタート

一心米麦當農組合・矢野組合長（右）と米麦課・森井係長

今年JA管内の秋まき小麦の刈り取りは昨年より2日遅い7月20日に始まり、23日から本格化した。

管内の秋まき小麦は、平年より多い積雪と低温により融雪が進まず昨年より1週間ほど遅い4月14日に融雪期を迎え、起生期も平年より8日遅れた。起生期後も低温が続ぎ、出穂も6月6日と8日遅れた。しかし、出穂以降は高温、少雨により生育は進み刈り取りを迎えた。

JAは8月5日、らいす工房の検査場で初検査を開始。この日、検査を行った130ト全量が形質1等、水分12.1%、容積重855g/斗、整粒歩合80%で1等品位となる好スタートを切った。

初検査を受けた一心米麦當農組合の矢野義夫組合長は「きたほなみの品種特性を十分理解した肥培管理を行い、収量と品質の向上を両立したい」と話した。

検査にあたる農産物検査員の資格を持つ米麦課の森井正行係長は「今年の小麦は、干ばつの影響もあり圃場ごとの差が見受けられる。品質、成分を見ながら1等Aランクを目指した調製を行ってほしい」と話した。

13日までにJAが検査を行った平成25年産秋まき小麦2121ト全てが1等品位となった。

新生産組合 いちご、出荷順調

上美唄・渡部 浩さん

今年、新しい生産組合として産声をあげた美唄市農協四季なりいちご生産組合で「すずあかね」の出荷、共選が7月末から始まった。

組合長を務める上美唄の渡部浩さん宅では、長さ40cmのハウス3棟で3400株のいちごを後継者の翔さんら家族4人で栽培。渡部さんでは7月20日から収穫が始まり、1回目のピークを迎えた8月16日には45kgほどを出荷した。同じ日、共選を行うJAの選果場にも今季最高となる1.8トが出荷された。

渡部組合長は「定植時期の日照不足と低温で花芽が上がらない株も見られるが、概ね順調」また「いちご作りは毎年が勉強だ」と額の汗を拭きながら話した。



丁寧ないちごの収穫をする後継者の翔さん（手前）と渡部さん（奥）

農産園芸課の鳥井達也主査は「ハウス周りの除草を行うなどスリップスの侵入を防ぎ、残暑対策を行ってほしい」と管理のポイントを挙げた。

同生産組合は今季10戸、面積で52坪を作付け。今月中旬から10月上旬に2回目の最盛期を迎え、11月上旬まで出荷は続く。

JAは今年の取扱量10ト、販売高で1800万円を見込んでいる。四季なりいちごは主に東京へ製菓用として販売される。

牡羊座【3/21～4/19】



ささいなことでピリピリしてしまう暗示。プラス思考を心掛けて。自然公園や植物園に出掛けると良い気分らしく

《モナ・カサンドラ》

9月



今月のあなたの運勢

2013.9

1

新食感

カット用スイカ

北美唄・橋本義信さん

月23日に定植。7月31日から収穫を始め1箱3〜5玉入り(4〜3キ)を中心に選果場に出荷。スイカは旭川の市場を通じ本州のスーパーに送られサイコロ状や皮つきでステイック状にカットされ店頭に並ぶ。

このスイカは、ズッキーニなどで以前より取引があった種苗メーカーの依頼で、今年からJA管内で橋本さんの他2戸が作付をしている。

箱詰め作業をする橋本さんの妻真理子さんは「比較的、手間もかからず作りやすく、扱いやすい」と話した。

北美唄の橋本義信さん宅でカット用スイカの出荷が始まった。スイカは種が少ない品種で、楕円形。橋本さんはハウス1棟と露地を合わせ20坪に470本ほどの苗を5

ツットしても果汁が出にくく、日を置いても角も立っておりカット品に最適」と話す。JAでは今後、このスイカの需要やカット品目の動向も見極めながら扱いを検討する。



汚れを拭き、箱詰めする橋本真理子さん

稲刈りはいつ?

積算温度から予想

あぐり王国北海道3回目収録

JAグループ北海道が提供する情報番組「森崎博之のあぐり王国北海道(HBC)」の撮影班が8月7日、中村地区の水田で収録をした。

俳優・森崎博之さんをはじめ出演者が、5月28日に手植えた稲「おぼろづき」の生長や水田の生き物を観察。また稲刈りが出来る日を試算した。

水田脇の農道に机と椅子を並べ「田んぼの学校インびばい」を開校し授業風に撮影。先生には春からこの撮影に協力をしている同地区生産者の代表・伊藤範明さんとJA米麦課の粟崎弘利営農技術主幹の2人。伊藤さんは、水田とそこに住む生き物は助け合っていることや殺虫剤を減らす農家の取り組みを紹介。

粟崎主幹は、稲の花の特徴などを解説。最後に美唄地区でおぼろづきの平均気温を足した温度94.3℃に到達するのは「いつか」を実測値と平年値を使い出演者と一緒に計算。結果、9月5日には成熟期に入り稲刈りが出来ること導き出した。

地元からあぐりっこ隊で出演する小学5年生は「生き物の観察が楽しかった。稲刈りもがんばります」と元気いっぱい笑顔を見せた。



あぐりっこ隊らに授業する粟崎主幹(中央)



9月の営農技術対策 《営農販売部米麦課》



1. 適期収穫を！！（表1参照）

【表1 苗質別出穂期と平均積算温度による成熟期予想】

苗質	品種名	5月31日 葉令	前歴期間 (幼穂伸長)	前歴期間 (花粉形成)	出穂期		成熟期	
					H25予想	(平年)	H25予想	(平年)
成苗	おぼろづき	4.8	6/28~7/7	7/8~17	7月24日	(7.27)	9月8日	(9.11)
	ゆめぴりか	4.7	6/29~7/8	7/9~18	7月25日	(7.28)	9月9日	(9.12)
	ななつぼし	4.7	6/29~7/8	7/9~18	7月25日	(7.29)	9月9日	(9.14)
	きらら397	4.3	7/4~7/13	7/14~23	7月28日	(7.31)	9月14日	(9.14)
中苗	おぼろづき	3.7	7/3~7/12	7/13~22	7月28日	(7.30)	9月12日	(9.15)
	ゆめぴりか	3.9	7/3~7/12	7/13~22	7月29日	(7.31)	9月14日	(9.17)
	ななつぼし	3.6	7/4~7/13	7/14~23	7月30日	(8.1)	9月16日	(9.18)
	きらら397	3.8	7/6~7/15	7/16~25	8月1日	(8.3)	9月19日	(9.22)

※登熟温度は出穂期からの平均気温積算で940~968℃を目安に予測できます。

※登熟には昼夜の変温が良く、昼の温度は17~36℃、平均気温で21~25℃が適温です

2. ほ場における黄化籾の割合から、成熟期を判定する場合

黄化籾の判定は、2~3株程度手にまとめて遅れ穂を省いた株全体の「籾と護穎(ゴイ)」が共に90%黄化したら成熟期です。籾の黄化率は、登熟後半約2%/日青米が減少します。尚、籾が褐変・穂揃不足の場合、判断を誤るので注意して下さい。



3. 適期に刈り取りを！

- メリット・・・ 整粒歩合の上昇と、玄米白度の向上が図れます。
- デメリット・・・ 被害粒の増加と光沢の低下。また胴割れによる食味の低下。

4. 収穫後のほ場管理を

1)透排水性の改善を行いましょ。

- 溝掘りで表面排水を除去し、融雪後のほ場作業を早めます。
- 水田が乾き、地力窒素を引き出す効果が得られます。
- 心土破碎を行う場合、ほ場が乾いているときにゆっくり作業をしましょう。

2)土壌診断を行いましょ。

- 高品質・安定生産にむけ、土壌の診断を行い施肥の適正化に努めましょ。
- 分析結果を基に、過剰施肥をなくしコストの低減に繋がります。



1. 緑肥の鋤込みを！

- 小麦播種前に緑肥を鋤込み、土づくりをしましょ。
- 小麦播種の10日前には、すき込みを終了しよ。

2. 秋まき小麦の事前作業を徹底しましょ。

①排水対策を実施し、生育の促進を図りましょ。

▶額縁明渠や、暗渠の施工。心土破碎の実施。ほ場を均一にし高低差を無くしましょ。

②土壌pHの改善により、小麦の生育環境を作りましょ。

▶pHの測定を実施し、不足分をタンカル等で補い小麦の生育環境を整えましょ。

③土壌養分のバランスを整えましょ。▶土壌分析結果に基づき、加里等の資材を導入しましょ。

④播種作業機の整備・点検を行いましょ。

▶トラブルを事前に回避し、整備しましょ。また、適正な播種を行うため播種量の測定を。

⑤播種日の設定をし、適期作業に努めましょ。

土壌診断を行いましょ！



美唄の播種時期の目安は9月18日~25日頃！！

- 大豆収穫後の遅播き小麦は、収量・品質の低下を招いてしまいます。
- 遅播き小麦を予定されている場合、間作小麦を計画的に導入しましょ！！



1. 適期の収穫により高品質な大豆を目指しましょ

①排水対策を再確認しましょ。

- 子実水分が高いまま収穫し、急激に乾燥すると裂皮やしわ粒が発生する恐れがあります。
- ほ場表面に水が停滞しないように、排水溝や暗渠の点検整備をしましょ。

獅子座【7/23~8/22】



ゆったりできそう。趣味や好きなことに励むなど、プライベートを充実させるのが正解。読書をするのも刺激大

蟹座【6/22~7/22】



コミュニケーション能力が上向く兆し。初対面の相手にも気さくに話し掛けて。サークル活動に参加するの◎

2013.9

大豆



【しわ粒 (ちりめん)】



【しわ粒 (亀甲)】



【裂皮粒】



【汚粒】

②収穫前に雑草、青立ち株を取り除きましょう。

●雑草・青立ちは汚粒の原因となりますので、収穫する前にあらかじめ取り除きましょう。

《収穫時、汚粒を防ぐために！》

●汚粒発生が一番の大きな原因として、収穫時の「土の掻き込み」があげられます。

●刈取の高さに注意し汚粒を防ぎましょう。●子実と茎の水分に注意して、適期に収穫をしましょう。

園芸作物

《企画相談課 園芸作物担当 / 北藤雪子》

《ピパラからの

・台風が到来する季節のため、大雨の被害を想定し、ほ場やハウス周りの明渠など排水対策を行いましょう。また、ハウスの点検・補修を行い、強風被害を防ぎましょう。
・最低気温が低下するため、ハウス栽培では夜間の保温と日中の換気など温度管理はこまめに行いましょう。

今月のポイント》

・栽培が終了したほ場では、次年度に向けて、土壌診断に基づいた土づくりの実施や、サブソイラーによる排水対策など対処しましょう。

朝晩の気温もだんだん下がり始める時期です。体調管理に気を付けましょう。



アスパラ

斑点病の発生が多くなる時期となり、茎葉での発生が多くなると、養分蓄積の妨げとなるので、防除を徹底する。

おいしい野菜・果物
きれいなお花を
まだ、楽しみたいです。



トマト

最低気温が 15℃を下回るようになると、果皮の表面にリング状の割れ(同心円状裂果)が生じやすくなるため、ハウス内湿度を乾燥ぎみに管理し保温に努める。

また、多水分の場合に発生が多いため、割れが見られたら、かん水を控える。

軟白長ネギ

アザミウマ類の発生が多い時期なので、防除を徹底する。気温の低下に伴い、さび病が発生しやすくなるので防除を行う。

きゅうり

最低気温が 10℃以下となるような時は、草勢維持のため保温に努める(夜間適温は 15～10℃)。ただし、曇天や雨天時の過湿や灰色かび病の発生に注意し、防除や換気を行う。

夏秋いちご

気温の低下につれて葉からの蒸散が低下し、多かん水や肥料濃度が高いと株疲れや果皮の割れが発生しやすくなるので、天候や株の状態を見ながら、肥料濃度を下げたり、かん水量を調整する。

また、低温時のハウス密閉は湿度が上昇し、灰色かび病が発生しやすくなるので、午前中の換気は必ず行う。

スターチス

お彼岸に向けて出荷を調整する。追肥は窒素と加里を主体とした液肥を与える。

また、灰色かび病は薬剤による防除のほか、枯れ葉の除去など耕種の防除を行う。

ズッキーニ

曲がりや尻太果などは早めに摘果し、草勢維持に努める。

うどんこ病や軟腐病が発生しやすくなるため、予防防除を行う。



報告

- ①平成25年6月末現在、業務財務報告
- ②営農・経済委員会報告
- ③農家経済改善対策委員会報告
- ④役員定数等検討委員会報告
- ⑤その他

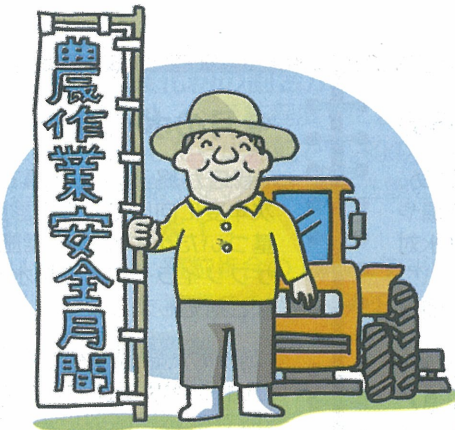
議案

- ①平成25年度第1四半期末監査意見等に対する回答
- ②経理規程の一部変更について
- ③有価証券等の保有目的区分要領の一部変更について
- ④準職員就業規則の一部変更について
- ⑤平成25年度夏季地域別懇談会の開催について
- ⑥理事に対する資金の貸付について
- ⑦特定組合員に対する資金の貸付について
- ⑧特定組合員のクミカン収支計画変更について
- ⑨平成25年産小麦の取扱変更について
- ⑩その他

…全議案承認

その他報告事項

- ①外部出資配当報告
- ②平成25年度生産調整実施計画面積の現地確認結果報告
- ③平成25年度経営所得安定対策交付申請状況報告
- ④平成24年度収入減少影響緩和対策交付状況報告
- ⑤平成24年産玉葱の共計精算について
- ⑥経済部業況報告
- ⑦その他



TPP交渉参加 抗議総決起大会 札幌市内でデモ行進

村上専務を団長に60人が参加!



7月25日、「TPP交渉参加に抗議しTPPから北海道を守り抜く総決起大会」が札幌市中央公園自由広場で開かれ、全道から農業者をはじめ林業・漁業関係者ら約7000人が参加した。

抗議集会で「TPP交渉参加に抗議しTPPから北海道を守り抜く決議」を採択し、「守ろう!地域と暮らしとこの国の未来」など大会スローガンで抗議した。

当JAからは村上利雄専務を団長に役員、事業推進委員、青年部、女性

部らの代表が参加。またJA管内の美幌市、美幌市農業委員会、美幌市農民協議会が加わり総勢60人が決起した。集会後は大通公園まで「参加断固反対」を訴えデモ行進を行った。

■決議(抜粋)

(TPP)交渉参加へと進んだ政府に強く抗議し、TPPから北海道を守り抜くため、強固な地方の声を訴え、TPPが農林水産業以外の多くの分野を含めた国民生活に影響する問題であることの道民理解を求める活動を断続的に行う

射手座【11/23～12/21】



自分の考えに固執しやすく孤立してしまう傾向に。持ち前の柔軟性を思い出して。植物を飾ると運氣回復へ

蠍座【10/24～11/22】



知性や教養に磨きをかける好機。知りたいことがあるなら、とことん情報収集を。メール交換にもうれしい発見が

《人間ドック》申込みのご案内



総合健康診断（人間ドック健診）を下記の日程で行います。
 病気の早期発見・予防のため、是非受診下さいませようご案内申し上げます。
 昨年度から受診人数が限られておりますが『胃の内視鏡検査』が可能になりましたので、申込時にお問い合せ下さい。

日付	性別	受診人数	集合場所	集合時間
11月7日(木)	男性	30名	営農ステーション前	午前 7:15
11月20日(水)	男・女	30名		

- **申込期限** 平成25年9月30日(月)まで ※定員になり次第締め切らせていただきます。
- **受診場所** 札幌厚生病院健診センター (バスで送迎いたします)
- **申込要領** お申込みの際に次の項目をお伺いいたします。
 - ① 組合員コード (住所、氏名、生年月日、電話番号) ② 支払方法
 - ③ 加入保険の種類 ④ 前回受診日 ⑤ オプション検査受診の有無…注) 1
 注) 1…乳がん検診、子宮がん検診、頸動脈エコー検査は、事前予約が必要です。
 その他のオプション項目については、当日の申込みで受診が出来ます。

総合健診料 (正組合員)		料 金	農協助成金	市助成金	本人負担	
美唄市国民健康 保険加入者	20～39歳	課・非課税	¥30,450	¥5,000	¥4,550	¥20,900
	40～64歳	課・非課税	¥30,450	¥5,000	¥5,050	¥20,400
	65～74歳	課・非課税	¥30,450	¥5,000	¥5,050	¥20,400
後期高齢者医療保険加入者			¥30,450	¥5,000	¥5,050	¥20,400

「人間ドック」は病気の予防や早期発見のための「総合健康診断」です。「人間ドック」は症状のない病気も早期に発見することができます。「健康である」と思っている人こそ、定期的に「人間ドック」を受けましょう。



オプション料金 (全額個人負担)		料 金
乳 がん 検 診 ※事前予約が必要です	30～39歳・50歳以上	¥3,455
	40～49歳	¥5,366
子 宮 がん 検 診	※事前予約が必要です	¥2,625
頸動脈エコー検査	※事前予約が必要です	¥3,675
骨粗鬆症検査		¥1,470
前立腺検査		¥2,625
ペプシノゲン検査		¥1,680
B N P 検査		¥1,890

【人間ドック】のお申込み、お問い合わせは…

JAびばい 人事課：担当 高橋または中村へ ☎(0126) 63-0524 (直通)



ポテト野菜の肉巻き



- ◇材料(10個分)
- ・じゃがいも 4個
 - ・にんじん 60g
 - ・とうきび 50g
 - ・ホーレン草 30g
 - ・豚肉(薄切り) 10枚
 - ・とろけるチーズ お好みで
 - ・塩 適量
 - ・こしょう 適量
 - ・小麦粉 適量
 - ・油 適量

ピパラMEMO

ポテトサラダを使っても美味しいですよ!



ピパラ〜ア、いつもごちそうしてくれるの?



レシピ提供:JA女性部「生活作品展 食の部」
【支部・北美唄】考案

◇作り方

- ①じゃがいも、にんじんを茹でてつぶす。
- ②①に茹でとうきび、茹でたホーレン草を混ぜ、塩・こしょうで味を整える。
- ③形を作り、中にチーズを入れ、肉をまく。
- ④小麦粉をまぶして、フライパンで焼く。

JAびばい利用者年金友の会は、7月24日、ながめま温泉パークゴルフ場で日帰りパークゴルフ親睦旅行を開催し、会員40人が参加した。この日は最高気温24℃と絶好のパークゴルフ日和。参加者は、日頃の練習の成果を随所に発揮、絶妙なクラブさばきでホールインワンも出た。大会終了後は、表彰式を行い懇親会で競技の疲れを癒し、会員間の交流を深めた。

大会の成績は次の通り。(敬称略)

■男性の部・優勝
佐々木 邦 雄(茶志内)

■女性の部・優勝
岡 信子(開発)



川柳

お題「楽」

毎日の安楽椅子に 気がつかず	和子
楽あれば 苦あり人生 味なもの	陽紅
幸せは 今日も気楽に 漕ぐ二丁櫓	登史生
雑草と おしゃべり楽し 八十路坂	叶代
たかが一生 気楽にいきる ことにする	忠幸
楽しい日 目元口もと 軽い足	紀代子
いつまでも 生きてゆけると	楽天家 裕子
喜怒哀楽 酒で潤す 人生譜	邦博
蛩狩り 昔楽しい 童うた	みどり
振り向けば 人生苦楽 積み重ね	キヌ
楽隠居 したい独りの 音刻む	勝義
ありがとう 苦楽を共に	夫婦箸 米子

モナ・カサンドラ【プロフィール】 占いを学術的に解析する「ルネ・ヴァン・ダール研究所」の研究生となり、占星学のロジックを徹底的に解説・探究。コンピュータによるホロスコープ作成の道を開いた。現在は執筆活動を始め、さらなる占星の研究を重ねている。
ルネ・ヴァン・ダール研究所 <http://www.rene-v.com/>

魚座 【2/19～3/20】
極端な発想をしやすいう。自己判断で突っ走るのは危険なので、信頼できる人に助言を求めて。映画観賞は吉

情熱があれば成し遂げられる

北美唄 橋本 慎也さん (36)

Q・就農のきっかけは？

●前職(雑誌編集)とは関係のない、職種に就きたかった。

Q・就農してわかったこと？

●子どものころ、毎日働く両親の仕事を手伝っていて、今の自分がいると思います。

Q・今の農業をどう思いますか？

●今のところありません。まだ就農したばかりなので。

《慎也さんの素顔に迫る》

Q・美唄の良いところは？

◇国道以外は、車が走りやすいところ。昔は、もっと多い気がしましたが…。

Q・今、ハマっているものは？

◇インターネット上で無料閲覧できる小説を読むこと。若い作者の情熱と主張に驚かされることもあります。

Q・お酒は？

◇アルコールが入っていれば大体飲めます。でも、みりんは飲みませんよ。

Q・好きな言葉は？

◇「やる気があれば何でもできる」。情熱があれば成し遂げられる！

プロフィール

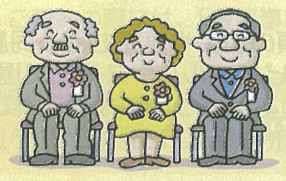
橋本義信さん、眞理子さんの次男(3人家族)
昭和51年11月4日生
趣味Ⅱインターネット検索
作付Ⅱ水稲、大豆、玉葱
アスパラ、その他野菜

こよみ・行事

9月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

- 2日 ○全国監査機構期中監査 (~6日)
- 14日 ○Aコープ朝市 (旧いなほ店)
- 16日 ○敬老の日
- 20日 ○企画会議
- 23日 ○秋分の日
- 25日 ○定例理事会
- 30日 ○巡回ドック



融資課からのお知らせ
ご通知書の郵送化について(お願い)



融資課では、貸出金(カードローンを含む)のお取引に伴う、残高案内やお取引明細などのご通知書(ダイレクト・メール)について、お客様のお届け先住所へ郵送する取り扱いを進めております。

これは、お客様に「より安心できる」金融機関としてご利用いただけるよう、お客様の個人情報保護・管理態勢を強化し、より安全に管理するため、取引名義人への本人確認を厳格化することを目的とするものです。

組合員の皆様におかれましては、現在、下記の書類につきまして、クミカン明細書を送付する封筒に同封または直接ご自宅へ送付させていただいておりますが、今後は、一律センターよりご自宅へ直接郵送にて送付させていただくこととなります。

お借り入れに関する重要な書類となりますので、大切に保管していただきますようお願い申し上げます。何卒ご理解のうえ、ご協力賜りますようお願い申し上げます。

- ◆直接送付に変更となる書類
 - ・お取引照合表(H25年10月~)

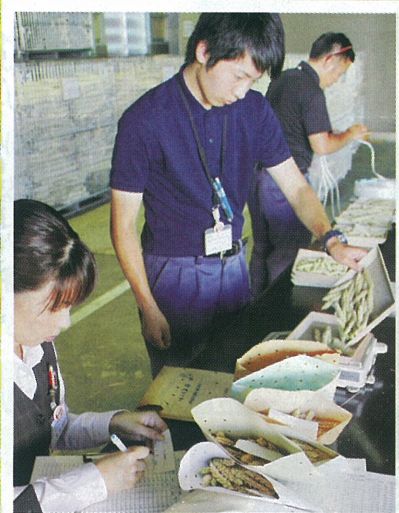
カードローンをご利用いただいているお客様で、残高のあるものに作成されます。
 - ・返済計画表(H26年3月~)

長期貸付金の新規実行・条件変更(金利変動時など)の場合に作成されます。

フォト だより



▲8/3 JA職員組合が中心になりJA施設周辺の清掃を行いました。(らいず工房)



▲7/19小麦の収穫適期を判定する穂水分調査を行う米麦課職員。(らいず工房)



▲7/16小麦の刈入れを控え、コンバインの整備を行う開発みどりふぁ〜む。



▼7/24女性部フレッシュミズ部会が社会見学を行い部会員14人が参加。(札幌・日糧製パン)

▼7/31キザキノナタネの刈入れを行いました。(中村・佐藤誠吾さん圃場)



▲7/30 JAはコンプライアンス研修会を開き不祥事未然防止への取組みを学んだ。



背景のみまわりは、8/15満開に咲いた緑肥のりんそうです。(中村・佐藤誠吾さん圃場)



「とまとの森」などを視察研修

企画相談課・藤田友里佳

HP
JAホームページ
通信

JA女性部園芸部会・加工部会は8月8日、合同で恵庭市にある「余湖(よこ)農園」「えこりん村」などを視察研修しました。

生産した野菜・穀類の加工や直売も行う同農園の取組みを社長から伺い、ビニールハウスや加工場、直売所を視察。「えこりん村」では一つの苗から天井いっぱいになった「とまとの森」(表紙)など見所満載でした。

トラクターの自動車共済にご加入のみなさま

人身傷害保障特約のおススメ

JAの自動車共済をご利用いただき誠にありがとうございます。

残念なことに、毎年多くの農作業事故が発生していますが、トラクターによる以下の事故は、ご加入の自動車共済に「人身傷害保障特約」が付いていないと保障できません。※

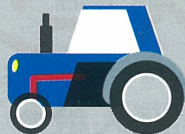
事故に遭わないことが何よりですが、どうしても事故は発生します。トラクターの点検・整備とともに保障の点検も実施いただき「**人身傷害保障特約**」にご加入されることをおすすめいたします。

※一部保障できる事故もありますが、十分な保障はできません。

発生している事故の事例

【事例 1】

ご家族がトラクターの作業機に巻き込まれケガをしてしまった。



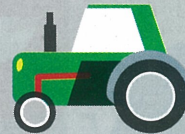
【事例 2】

圃場への昇降路で横転、下敷きになってしまった。



【事例 3】

トラクターを格納庫に入れようとして、ご家族に衝突しケガをさせてしまった。



人身傷害保障特約



人身傷害保障特約は、あなたやご家族が自動車事故によって負傷されたとき、死亡されたときの損害を保障する特約です。

この特約をつけていれば、上記のような事故での死傷による損害をあなたの過失割合にかかわらずまとめて保障します。

ご契約の途中から付けることも可能です。

※ご契約金額が限度です。損害額は約款に定めた基準により算出します。

● 人身傷害保障特約をつけた自動車共済の掛金（一時払い）

自動車共済
等級別の例

10等級の場合
14,490円

15等級の場合
10,970円

20等級の場合
8,270円

● 契約内容（一般用自動車共済：共済期間 12 か月 自動継続割引あり）

対人賠償：無制限

人身傷害保障特約：5,000万円

対物超過修理費用保障特約付

対物賠償：無制限（免責0円）

搭乗者傷害特約：死亡1,000万円
傷害別治療共済金

傷害別治療共済金倍額払特約付

※上記掛金は平成 25 年 9 月 30 日まで有効です。

※この資料は概要を説明したものです。

ご検討にあたっては、「重要事項説明書（契約概要）」を必ずご覧下さい。

また、ご契約の際には、「重要事項説明書（注意喚起情報）」および「ご契約のしおり・約款」をご覧下さい。

【13019990019】

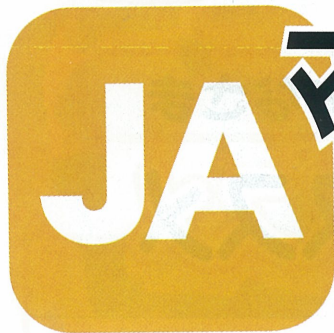
お問い合わせは…



JAびばい 信用部 共済推進課

(0126) 6 3 - 2 1 6 4

あなたの「夢」をお手伝いする



マイカーローン キャンペーン



《マイカーローンキャンペーン期間》

平成25年11月29日(金)まで



JAびばい

お子さまの「学ぶ」を応援する



教育ローン キャンペーン

《教育ローンキャンペーン期間》

平成26年4月30日(水)まで

JAびばい

JAの休日ローン相談会

どなたでもご参加いただけます。ちょっとした疑問、質問でもお気軽におたずね下さい。

9月15日(日) 午前 9:00～ 午後 2:00

相談会場 JAびばい本所 1階・信用フロア

たとえば…

- 車の買い替えやご購入を考えている方
 - お子さまの進学費用(学費など)の借入を検討中の方
 - 住宅リフォームのローンについて
 - 住宅ローンの借り換えについて
- …など



お気軽に
ご相談ください。

融資課・安村貴紀職員

●ご来店いただいた方には、粗品をプレゼントいたします。

お問い合わせは…

JAびばい 信用部 融資課

電話(直通)

0126(63)2163

JAびばい

信用店舗
オープン

1周年記念 特別キャンペーン

新規預入れ定期貯金・定期積金 金利ステップアップ

《キャンペーン期間》平成25年9月17日(火)～10月31日(木)

定期貯金

【1年・3年・5年 / 自動継続式】

※2年、4年の自動継続式はキャンペーン対象外

1

★新規預入
10万円以上の方

店頭金利の

3倍

店頭金利の

4倍

店頭金利の

5倍

●預入期間1年は

●預入期間3年は

●預入期間5年は

さらに、特典「選べるちょきんぎょグッズ」をプレゼントいたします。

定期積金

【1年・3年・5年 / 自動振替式】

※2年、4年の自動振替式はキャンペーン対象外

2

★新規預入
月額5,000円以上の方

店頭金利の

3倍

店頭金利の

4倍

店頭金利の

5倍

●預入期間1年は

●預入期間3年は

●預入期間5年は

《特典》抽選で「美唄特産品」をプレゼント!

【特等】新米「雪蔵工房おぼろづき」5kg2袋 … 3組

※新米は、本年産を用意出来しだいお届けいたします。

【1等】ハスカップ ハイボール6本

+ハスカップサイダー シュワっと6本セット … 5組

【2等】米粉が鳥モツかれー2箱 … 10組

※募集の定期積金 新規ご契約時に抽選スピードくじをお引きいただきます。

お待ち
しています。



■問合わせ、申込みは…

JAびばい 信用部 貯金課

TEL (0126) 63-2162

J A の 概 況

<7月末>

○皆さんの貯金	24, 395, 831千円
○皆さんへの貸出金	6, 520, 749千円
○皆さんの出資金	717, 800千円
○組合員数	(正) 476人 (准) 3, 905人 (計) 4, 381人

10月号掲載分

探してます、譲ります

を募集します

どなたか持ってませんか?…、誰か使ってもらえませんか?とお考えの方、JA広報誌に掲載してみませんか?JAがお手伝いします。

企画相談課にある様式に《探している物、譲りたい物》など必要事項を記入の上、お申込み下さい。JAが希望者を紹介します。

物品の状態また価格等は、募集者と希望者間で応談願います。

詳しいことは… 企画相談課 (0126) 63-2165 まで

編集後記

今年、HBCテレビ「森崎博之のあぐり王国北海道」では美唄市を舞台に稲作体験シリーズを放送しています。皆さんご覧になりましたか?

リーダー森崎博之さん、HBCアナウンサー佐々木佑花さん、オクラホマの藤尾仁志さんと河野真也さんと一緒に、地元美唄の小学生2人を含む4人の「あぐりっこ隊」がお米や稲作について勉強しながら農業を体験しています。

私も毎回打ち合わせや撮影に同行させていただいていますが、企画段階から様々なアイデアを出して即時に決定・行動する番組制作スタッフや、子供達やテレビ出演に不慣れな現地出演者のフォローをしながら各シーンを創り上げる演者の皆さんのプロの仕事を間近で見られた事は、貴重な経験になりました。

全4回の放送のうち3回目までは放送が終了、9月の初旬に最終回・稲刈りの撮影を行います。全編の撮影を通じて成長した「あぐりっこ隊」が、最後の収穫体験でどのような表情を見せるのか、今から楽しみます。



Aコープびばい お買得情報

皆さまに親しまれる店づくりを目指すAコープびばいでは、超! お得な商品をお買い求めやすい価格で提供する「新・朝市」を開催。

旧Aコープいなほ店の店内で、いつもの「朝市」を雨も気にせず、思う存分味わっていただけます。これからもAコープびばいの売り出しから目が離せません。

今月の朝市は、**9月14日(土)**



午前7時開催予定!

会場は…
旧Aコープいなほ店

当日は、大変込み合う事が予想されます。車でお越しの際は、事故や取締りにご注意ください。



JAびばいAコープ【つくるひとの真心を、たべるひとの安心に】

本店

電話 (0126) 63-0528
FAX (0126) 62-2014

営業時間/AM9:00~PM7:00

コア店

電話 (0126) 66-1161
FAX (0126) 66-1162

営業時間/AM10:00~PM7:00